

ствами-членами, Организацией африканского единства, региональными африканскими организациями по вопросам развития, учреждениями по вопросам развития и заинтересованными специализированными учреждениями с целью регулярного обновления программы первого этапа Десятилетия и с целью лучшего увязывания проектов с национальными и субрегиональными планами;

9. *призывает* государства — члены Экономической комиссии для Африки активизировать свои усилия в связи с изучением возможных источников финансирования для осуществления проектов, принятых на Десятилетие;

10. *просит* Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки поддерживать необходимую координацию между источниками финансирования и африканскими странами в целях обеспечения успешного выполнения программы первого этапа Десятилетия;

11. *просит также* Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки организовать в 1982 году совместно с группами стран-доноров и финансирующими учреждениями, а также при участии правительств, учреждений Организации Объединенных Наций и африканских межправительственных организаций три запланированных консультативно-технических совещания с целью изыскания дополнительных финансовых ресурсов для осуществления проектов в рамках Десятилетия;

12. *просит далее* Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки в сотрудничестве с Генеральным секретарем Организации африканского единства как можно скорее начать подготовку плана действий на второй этап Десятилетия;

13. *просит* Генерального секретаря предоставить Экономической комиссии для Африки финансовые средства и ресурсы, необходимые для того, чтобы позволить ей организовать, в частности, используя в максимально возможной степени внебюджетные средства и имеющиеся ресурсы, три консультативно-технических совещания, проведение которых запланировано на 1982 год, завершить подготовку плана действий на второй этап Десятилетия транспорта и связи в Африке и эффективно выполнять свою роль в качестве учреждения-координатора для Десятилетия, и представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1982 года доклад о ходе осуществления программы Десятилетия;

14. *просит* Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки продолжать представлять доклады о ходе осуществления программы Десятилетия транспорта и связи в Африке;

15. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать

седьмой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

*103-е пленарное заседание,
17 декабря 1981 года*

36/178. Многонациональные центры по программированию и планированию оперативной деятельности

Генеральная Ассамблея.

ссылаясь на свои резолюции 32/197 от 20 декабря 1977 года и 33/202 от 29 января 1979 года о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций с целью расширения ее возможности всесторонне и эффективно решать проблемы международного экономического сотрудничества и развития,

ссылаясь, в частности, на раздел IV приложения к резолюции 32/197 о структурах регионального и межрегионального сотрудничества, в котором Генеральная Ассамблея отдала региональным комиссиям, среди прочего, роль главных общих центров экономического и социального развития в рамках системы Организации Объединенных Наций для своих соответствующих регионов,

ссылаясь также на свою резолюцию 35/64 от 5 декабря 1980 года о специальных мерах в целях социально-экономического развития Африки в 80-х годах,

ссылаясь далее на Заключительный акт, принятый в Лагосе⁸¹ Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на второй чрезвычайной сессии, посвященной экономическим вопросам, состоявшейся в Лагосе 28 и 29 апреля 1980 года, в котором, в частности, содержится призыв к созданию к 1990 году субрегионального общего рынка в качестве первого шага на пути к созданию к 2000 году Африканского экономического сообщества,

принимая к сведению резолюцию 311 (XIII), принятую Конференцией министров государств — членов Экономической комиссии для Африки 1 марта 1977 года⁸², в которой Конференция постановила создать ряд многонациональных центров по программированию и планированию оперативной деятельности на субрегиональном уровне,

учитывая, что многонациональные центры по программированию и планированию оперативной деятельности стали неотъемлемой частью Экономической комиссии для Африки, через посредство которых Комиссия эффективно осуществляет свои полномочия не только в отношении

⁸¹ A/S-11/14, приложение II.

⁸² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 7, том I (E/5941), часть третья.*

изысканий, исследований, организации совещаний и консультаций, но также и в отношении своей оперативной деятельности в качестве учреждения-исполнителя,

подчеркивая значение деятельности многонациональных центров по программированию и планированию оперативной деятельности для африканских стран и необходимость в существующих и надлежащих финансовых и людских ресурсах для обеспечения деятельности центров,

1. *призывает* Генерального секретаря срочно изыскать внебюджетные средства для обеспечения того, чтобы все многонациональные центры по программированию и планированию оперативной деятельности осуществляли в 1982 году на субрегиональном уровне свою программу работы в области общего программирования, исследований, изысканий и организации совещаний;

2. *с удовлетворением отмечает* финансовую поддержку, которую Программа развития Организации Объединенных Наций оказывает многонациональным центрам по программированию и планированию оперативной деятельности с момента их создания, и настоятельно призывает Администратора Программы по-прежнему оказывать эту важную поддержку оперативной деятельности центров в ходе третьего программного цикла Программы (1982—1986 годы);

3. *призывает* другие органы, организации и подразделения системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственные и неправительственные организации оказывать максимальную поддержку деятельности многонациональных центров по программированию и планированию оперативной деятельности;

4. *предлагает* Генеральному секретарю в консультации с Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций и Исполнительным секретарем Экономической комиссии для Африки представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1982 года доклад о финансировании многонациональных центров по программированию и планированию оперативной деятельности на установленной основе;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*103-е пленарное заседание,
17 декабря 1981 года*

36/179. Взаимосвязи между ресурсами, окружающей средой, народонаселением и развитием

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального директора по вопросам развития и международного эконо-

мического сотрудничества о взаимосвязях между ресурсами, окружающей средой, народонаселением и развитием⁸³,

помяв о взаимосвязях между ресурсами, окружающей средой, народонаселением и развитием, которые отмечаются в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций⁸⁴,

признавая, что применение накопленных знаний об этих взаимосвязях могло бы привести к более эффективному использованию имеющихся ресурсов в системе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 35/74 от 5 декабря 1980 года, в пункте 5 которой она просила Генерального секретаря принять необходимые меры для осуществления в рамках всей системы программы работы по взаимосвязям между ресурсами, окружающей средой, народонаселением и развитием,

ссылаясь на резолюции Экономического и Социального Совета 1981/51 от 22 июля 1981 года и 1981/73 от 24 июля 1981 года,

сознавая, что разработка и осуществление политики и стратегии в областях ресурсов, окружающей среды, народонаселения и развития на национальном уровне являются прерогативой правительств,

1. *просит* Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества:

a) приступить к осуществлению согласованной многоотраслевой программы работы по взаимосвязям между ресурсами, окружающей средой, народонаселением и развитием, изложенной в его докладе⁸⁵, и в этих рамках — рекомендаций по данному вопросу Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде⁸⁶ и Экономического и Социального Совета⁸⁷;

b) безотлагательно провести консультации с правительствами относительно элементов, изложенных в его докладе, по мере осуществления им вышеупомянутой программы работы;

2. *поддерживает* процедуры, предложенные Генеральным директором по вопросам развития и международного экономического сотрудничества для межучрежденческих консультаций и оперативно-вспомогательной деятельности при выполнении программы работы, а также создание небольшого консультативного органа, финансируемого через целевой фонд, учрежденный с целью финансирования деятельности в отно-

⁸³ A/36/571, приложение.

⁸⁴ Резолюция 35/56, приложение, пункт 41.

⁸⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/36/25 и Corr.1), приложение I, решение 9/1, раздел II.*

⁸⁶ См. резолюцию 1981/73 Экономического и Социального Совета от 24 июля 1981 года.